

**Zeitschrift:** Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft =  
Actes de la Société Helvétique des Sciences Naturelles = Atti della  
Società Elvetica di Scienze Naturali

**Herausgeber:** Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

**Band:** 127 (1947)

**Vereinsnachrichten:** Rapport annuel sur l'activité de la Commission de la Bourse fédérale  
pour voyages d'études d'histoire naturelle pour l'année 1946

**Autor:** Hochreutiner, B.-P.-G.

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

avec M. Hæfeli. Leurs investigations les ont déjà amenés en aval de la Concordia, où le mouvement glaciaire s'est avéré très vif au débouché du cirque vers l'aval comme s'il y avait là un seuil-déversoir. La nécessité et l'intérêt de sondages en ces lieux se marque de plus en plus; nous les avons d'ailleurs déjà inscrits au programme de notre activité dans le plus prochain avenir.

Mais toutes ces recherches, en dépit du désintérêt et du zèle dévoué des membres de la Commission et de leurs collaborateurs, sont coûteuses et nous devons pouvoir compter que la Société helvétique ne nous marchandera pas l'appui financier, d'ailleurs modique, dont nous avons été assurés jusqu'ici.

Le soussigné a, selon une habitude déjà vieille et grâce à l'hospitalité compréhensive de la revue du C. A. S. « Les Alpes », publié en 1946 son rapport annuel sur les « Variations de nos glaciers suisses », lequel est déjà le soixante-sixième de la série. D'autre part, M. le Dr Lütschg a continué la publication de son gros ouvrage intitulé « Zum Wasserhaushalt des Schweizer Hochgebirges », réservoir inépuisable d'utiles renseignements et de fécondes suggestions.

Le président de la Commission S. H. S. N. des Glaciers:  
*P.-L. Mercanton.*

#### **9. Bericht der Kommission für die Kryptogamenflora der Schweiz für das Jahr 1946**

Reglement s. « Verhandlungen » Schaffhausen 1921, I., S. 124

Im Berichtsjahr wurde für Band 10, Heft 2, eine Arbeit über europäische Laubmoose fertiggestellt und in Druck gegeben; sie wird jedoch erst im Laufe des Jahres 1947 erscheinen.

Der Präsident: Prof. Dr. E. Gäumann.

#### **10. Rapport annuel sur l'activité de la Commission de la Bourse fédérale pour voyages d'études d'histoire naturelle pour l'année 1946**

Règlement voir « Actes » de la session d'Aarau 1925, I., p. 134

Conformément à la décision prise en 1945, la Commission a ouvert une inscription, le 1<sup>er</sup> janvier, pour une bourse au montant de 8000 francs.

Jusqu'au 30 juin, terme de l'inscription, huit candidats se sont annoncés. Presque tous ont envoyé des renseignements et des publications qui ont été examinés par tous les membres de la Commission.

Celle-ci s'est réunie à Zurich où elle a tenu séance le 9 septembre. A l'unanimité, elle a décidé, pour l'attribution de la bourse, de recommander, en première ligne, au Conseil fédéral: M. le Dr Hans Zogg,

attaché à la Station fédérale d'agriculture à Oerlikon, directeur de la Section de protection des plantes cultivées. Ce choix a été ratifié par le Département fédéral de l'Intérieur.

M. Zogg a l'intention de se rendre au Brésil pour y étudier diverses maladies des végétaux, parmi lesquelles plusieurs sont dues à des champignons analogues à ceux qui attaquent les plantes cultivées de chez nous.

Au cours de la même séance, la Commission a décidé d'autoriser le versement de la bourse attribuée à M. de Beaumont par le Conseil fédéral en 1941. Ce naturaliste n'avait pas pu effectuer le voyage projeté et, conformément à la décision de la Commission, il avait renouvelé sa demande pour 1947.

A cette séance encore, le président a souhaité la bienvenue au Dr Pierre Revilliod, directeur du musée d'histoire naturelle de Genève, dont la nomination, comme 7<sup>me</sup> membre de la Commission, a été ratifiée, cette année, par le Sénat.

A noter, enfin, que le président a représenté la Commission à la séance du Sénat, le 26 mai, à Berne.

Une démarche que MM. Handschin, Nadig et Hochreutiner avaient été priés de faire auprès de M. le conseiller fédéral Etter, pour demander une augmentation de notre subside annuel, n'a pas pu avoir lieu.

Au nom du Comité de la Bourse,  
le président: *B.-P.-G. Hochreutiner*.

## 11. Rapport de la Commission d'Electricité atmosphérique

Période de mai 1946 à mai 1947

Règlement voir « Actes » Schaffhouse 1943, p. 268

La Commission a tenu sa séance prévue tous les deux ans au terme du règlement, le 26 mai 1946 à Berne. Y assistaient MM. Lugeon, président, Brückmann, Mercanton, Mörikofer, Nobile.

M. Lugeon a exposé les résultats de ses mesures d'électricité atmosphérique en planeur dans le massif de la Bernina, pour lesquelles la commission l'aida. Le vœu a été émis que ces mesures soient continuées.

M. Brückmann a exposé ses projets de mesures de potentiel électrique.

Le président: *Jean Lugeon*.

## 12. Bericht der Pflanzengeographischen Kommission für das Jahr 1946

Reglement s. « Verhandlungen » Schaffhausen 1921, I., S. 128

Für die beiden letzten Kartenblätter der Vegetationskarte von E. Schmid wurde mit dem Kartenverlag Kümmerly & Frey ein Rahmen-